

★★★  
**TRISTAR**

EN **INSTRUCTION MANUAL**

NL **GEBRUIKSAANWIJZING**

FR **MODE D'EMPLOI**

DE **BEDIENUNGSANLEITUNG**

ES **MANUAL DE USUARIO**

PT **MANUAL DE UTILIZADOR**

PL **INSTRUKCJA OBSŁUGI**

IT **MANUALE UTENTE**

SV **ANVÄNDARE**

TR-2552 | **TRIMMED**





Dear customer,

**Congratulations and thank you for purchasing this high quality product. Please read the instruction manual carefully so that you will be able to make the best possible use of the appliance. This manual includes all the necessary instructions and advice for using, cleaning and maintaining the appliance. If you follow these instructions you will be guaranteed of an excellent result, it saves you time and will avoid problems. We hope you will have a great deal of pleasure from using this appliance.**

## SAFETY INSTRUCTIONS

- Please read the instruction manual carefully before using the device. Please keep these instructions, the guarantee certificate, the sales receipt and, if possible, the carton with the inner packaging.
- This appliance is not intended to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning the use of the appliance by a person that is responsible for their safety.
- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- Do not use when the appliance is fallen, if there are any signs of damage or when it leaks.
- Never use the device unsupervised.
- All repairs should be made by a competent qualified electrician(\*).
- Make sure that the appliance is stored in a dry environment.
- Check if the voltage of the appliance corresponds to the main voltage of your home. Rated voltage: AC220-240V 50Hz. The socket must be at least 16A or 10 A slow-protected space.
- This appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.
- The use of accessory that are not recommended by the manufacturer can cause injuries and will invalidate any warranty that you may have.
- Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Unplug the appliance from the socket when changing the spare parts or for maintenance.
- Do not use this appliance with a damaged cord or plug or when the appliance has malfunctions, or has been damaged in any manner. To avoid a hazard make sure that a damaged cord or plug will be replaced by an authorized technician(\*). Do not repair this appliance yourself.
- Make sure that the cord is not hanging over the edge of the table or counter, does not touch any hot surfaces or is coming directly into contact with the hot parts of the appliance. Do not place the appliance underneath or close to curtains, window coverings etc.
- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom his electricity. This RCD must have a rated residual operating current no higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- Do not use this appliance in the bathroom or near a sink filled with water. If this appliances has fallen into the water do not under no circumstances directly grab this appliance, but first pull the plug from the socket.

*(\*) Competent qualified electrician: after sales department of the producer or importer or any person who is qualified, approved and competent to perform this kind of repairs in order to avoid all danger. In any case you should return the appliance to this electrician.*

## PARTS DESCRIPTION

1. Cutting element
2. Thinning guide
3. Setting selector
4. On/off slide
5. Charging light
6. Docking station
7. Comb (0.5mm-2.5mm)
8. Comb (3mm-18mm)
9. Comb (21mm-36mm)
10. Cleaning brush
11. Lubricating oil



## BEFORE USE

### CHARGE

Charge the appliance for at least 16 hours before you use it for the first time and after a long period of disuse. When the appliance is fully charged, it has a cordless operating time of up to 45 minutes. Do not charge the appliance for more than 24 hours.

1. Make sure the appliance is switched off.

2. Insert the small plug into the socket of the appliance and put the adapter in the wall socket.
3. After a few seconds, the charging light goes on to indicate that the appliance is charging.

**NOTE:** The charging light does not change colour and does not go out when the appliance is fully charged.

## USE

### PREPARE BEFORE CUTTING

1. Only use the appliance on clean and dry hair. Do not use it on just washed/wet hair.
2. Make sure that the head of the person whose hair you intend to cut is at the same level as your chest. This ensures that all parts of the head are clearly visible and within easy reach.
3. Comb the hair in the growth direction.

### CLIPPING WITH COMB

1. The appliance comes with three combs for different hair lengths. The minimum remaining hair length is 0.5 mm and the maximum remaining hair length is 36 mm.
2. Put the chosen comb into the appropriate slots on either side of the appliance, then click the mounting tab on the appliance.
3. To set the comb to the desired setting, turn the setting selector and the comb will slide to the desired hair length setting. The setting indications on the appliance shows the selected setting.
4. Turn on the appliance.
5. Move the appliance through the hair slowly. To clip in the most effective way, move the appliance against the direction of hair growth.

Since all hair does not grow in the same direction, you need to move the appliance in different directions (upward, downward or across). Make sure that the flat part of the comb is always fully in contact with the scalp to obtain an even result. Make overlapping passes over the head to ensure that you cut all the hair that needs to be cut.

6. If a lot of hair has collected in the comb, remove the comb from the appliance and blow and/or shake the hair out of it.

### **CONTOURING WITHOUT COMB**

1. You can use the appliance without comb to clip hair very close to the skin or to contour the neckline and the area around the ears.
2. Tilt the appliance in such a way that only one edge of the cutting element touches the hair when you shape the contours around the ears.
3. To contour the neckline and sideburns, turn the appliance and make downward strokes.

### **USE THE THINNING GUIDE**

This technique allows you to thin out hair to make styling easier. The technique is particularly good for the crown of the head where hair is usually thicker.

1. Slide out the thinning guide, the thinning guide will be in front of the blades.
2. To thin your hair, take a section of hair (rest your little and ring fingers on your scalp, using the middle and index fingers to set the length), hold 1 to 2 cm below the cutting length.
3. Then use the clipper and cut the section of hair steeply and at an angle to create a saw toothed "edge"

## **MAINTENANCE**

1. Clean the clipper blades regularly so they will keep their optimal performance.
2. To make cleaning easier, the clipper blades can be removed. Make sure the clipper is turned off. Hold the clipper with the blades pointing up and remove them by pressing the top of the blade.
3. Brush the blades and appliance with the cleaning brush to remove any hair.
4. When you notice the clipper isn't performing well, remove the blades as described above. Carefully squeeze a few drops of oil onto the pad. Then put the blades back on the clipper. The enclosed oil is specially formulated for clippers, it will not slow the blades down.

## **GUARANTEE**

- Tristar is not liable for damages occurred through:
    - In case the appliance has fallen.
    - In case the appliance has been technically changed by the owner or another third party.
    - In case of improper use of the appliance.
    - In case of normal wear of the appliance.
  - By executing repairs the original warranty period of 2 years will not be extended, nor the right to a complied new warranty. This warranty is only legal on European soil. This warranty does not overrule the European directive 1944/44CE
  - Always keep your receipt, without this receipt you cannot claim any form of warranty whatsoever.
  - Damage caused by not following the instruction manual will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages Tristar will not be liable.
  - Tristar will not be liable for material damage or personal injury caused by improper use or if the safety instructions are not properly executed.
  - Cleaning, as mentioned in this manual, is the only necessary maintenance for this appliance.
  - When the appliance should be repaired, make sure that this will be performed by an authorized company.
  - This appliance may not be amended or changed.
  - If problems arise during the 2 years from the date of purchase, which are covered by the factory warranty, you can go back to the point of purchase to replace it for a new one.
  - For questions or compliances please contact your retailer “point of purchase.”
  - This appliance is covered with a 24 month guarantee starting on the date of purchase (receipt).
- Only material or manufacturing defects are included in this warranty.
  - If you wish to make a claim please return the entire machine in the original packaging to your dealer together with the receipt.
  - Damage to accessories does not mean automatic free replacement of the whole appliance. In such cases please contact our hotline. Broken glass or breakage of plastic parts are always subject to a charge.
  - Defects to consumables or parts subject to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of these parts are not covered by the guarantee and hence are to be paid!
  - The guarantee lapses in case of unauthorized tampering.
  - After the expiry of the guarantee repairs can be carried by the competent dealer or repair service against the payment of the ensuing costs.



## **GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT**

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances.

487

This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

### **PACKAGING**

The packaging is 100% recyclable, return the packaging separated.

### **PRODUCT**

This device is equipped with a mark according to the European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring that this product will be correctly processed into waste, it will help prevent possible negative consequences for the environment and human health.

### **EC DECLARATION OF CONFORMITY**

This device is designed, manufactured and marketed in accordance with the safety objectives of the Low Voltage Directive "No 2006/95/EC", the protection requirements of the EMC Directive 2004/108/EC "Electromagnetic Compatibility" and the requirement of Directive 93/68/EEC.

Geachte klant,

**Gefeliciteerd met de aankoop van dit kwaliteitsproduct. Lees de gebruiksaanwijzingen zorgvuldig door zodat u optimaal gebruik kunt maken van dit apparaat. In deze handleiding vindt u alle benodigde aanwijzingen en adviezen voor het gebruiken, schoonmaken en onderhouden van het apparaat. Als u deze aanwijzingen volgt, hebt u altijd een uitstekend resultaat, bespaart u tijd en kunt u problemen voorkomen. Wij hopen dat u dit apparaat met plezier zult gebruiken.**

## VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing, het garantiecertificaat, de verkoopbon en indien mogelijk de kartonnen doos met de binnenste verpakking om deze indien nodig later te kunnen raadplegen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hun heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt.
- Als de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die daar eventueel het gevolg van is.
- Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet gebruikt worden als het gevallen is, er tekenen van schade zijn of als het lekt.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer het in werking is.
- Reparaties dienen te geschieden door een bekwaame gekwalificeerde dienst(\*).
- Zorg dat het apparaat opgeborgen wordt op een droge plaats.
- Controleer of het voltage dat wordt aangegeven op het apparaat, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 220V-240V 50Hz. De contactdoos moet met ten minste 16 A of 10 A traag beveiligd zijn.
- Dit apparaat voldoet aan alle richtlijnen met betrekking tot elektromagnetische velden (EMV). Mits het apparaat op de juiste wijze en volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, is het veilig te gebruiken volgens het nu beschikbare wetenschappelijke bewijs.
- Gebruik nooit accessoires die niet aanbevolen worden door de fabrikant. Deze kunnen gevaar opleveren voor de gebruiker en schade toebrengen aan het apparaat.
- Wind het snoer niet om het apparaat heen en buig het niet.
- Dompel het snoer, de stekker en/of het apparaat nooit in het water of een andere vloeistof, dit om u te beschermen tegen een elektrische schok.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u toebehoren wisselt en voor onderhoudswerkzaamheden.
- Gebruik het apparaat niet indien de stekker, het netsnoer of het apparaat zelf beschadigd is. Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door een geautoriseerd servicecentrum(\*) om gevaar te voorkomen.
- Laat het snoer niet over de rand van de tafel hangen, tegen hete oppervlakken of in contact komen met het apparaat. Plaats het product niet onder of dicht bij de gordijnen, raambekleding enz.
- Voor extra veiligheid adviseren we u een aardlekschakelaar te installeren in de elektrische groep die de badkamer van stroom voorziet. Deze aardlekschakelaar dient een waarde te hebben die niet hoger is dan 30 mA. Raadpleeg uw installateur.
- Gebruik het apparaat nooit in de buurt van een met water gevulde gootsteen of iets dergelijks. Pak een apparaat dat in het water is gevallen nooit zomaar vast, maar trek eerst de stekker uit het stopcontact.



*(\*) Bekwame gekwalificeerde dienst: after-sales dienst van de fabrikant of de invoerder, die erkend en bevoegd is om dergelijke herstellingen te doen zodat elk gevaar vermeden wordt. Gelieve het toestel bij problemen naar deze dienst terug te brengen.*

## ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Messen
2. Uitdunninggeleider
3. Standkeuzeknop
4. Aan-uit schakelaar
5. Opladlampje
6. Opladstation
7. Kam (0.5mm-2.5mm)
8. Kam (3mm-18mm)
9. Kam (21mm-36mm)
10. Schoonmaakborsteltje
11. Smeerolie



## VOOR HET GEBRUIK

### OPLADEN

Laad het apparaat minstens 16 uur op voordat u het voor de eerste keer gebruikt en wanneer u het langere tijd niet hebt gebruikt. Wanneer het apparaat volledig is opgeladen, kunt u het tot 45 minuten zonder snoer gebruiken. Laad het apparaat niet langer dan 24 uur op.

1. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.

2. Steek de kleine stekker in de aansluiting op het apparaat en steek de adapter in het stopcontact.
3. Na enkele seconden gaat het oplaadlampje branden om aan te geven dat het apparaat wordt opgeladen.

**OPMERKING:** Het oplaadlampje verandert niet van kleur en gaat niet uit wanneer het apparaat volledig is opgeladen.

## GEBRUIK

### KLAARMAKEN VOOR KNIPPEN

1. Gebruik het apparaat alleen op schoon en droog haar. Gebruik het niet op pas gewassen/nat haar.
2. Voordat u met knippen begint, moet u ervoor zorgen dat het hoofd van de persoon van wie u het haar gaat knippen zich op dezelfde hoogte bevindt als uw borst. Zo zijn alle delen van het hoofd goed zichtbaar en bereikbaar.
3. Kam het haar in de haargroeirichting.

### KNIPPEN MET KAM

1. Het apparaat wordt geleverd met drie kammen voor verschillende haarlengten. De minimaal resterende haarlengte is 0.5 mm en de maximaal resterende haarlengte is 36 mm.
2. Zet de gekozen kam in de daarvoor bestemde uitsparingen aan beide zijden van het apparaat, klik hierna het bevestigingsclipje op het apparaat.
3. Stel de kam in op de gewenste stand. Dit doet u door de standkeuzeknop te draaien en de kam naar de gewenste haarlengtestand te schuiven. De stand aanduidingen op de zijkant van het apparaat tonen de gekozen stand.
4. Schakel het apparaat in.

5. Beweeg het apparaat langzaam door het haar. U knipt het meest doeltreffend wanneer u het apparaat tegen de haargroeirichting in beweegt. Omdat haar in verschillende richtingen groeit, moet u het apparaat in verschillende richtingen bewegen (naar boven, naar beneden of overdwars). Zorg ervoor dat de vlakke zijde van de kam steeds goed in contact blijft met de hoofdhuid voor een gelijkmatig knipresultaat. Maak overlappende bewegingen om ervoor te zorgen dat u al het haar knipt dat moet worden geknipt.
6. Als er zich veel haar heeft verzameld in de kam, verwijder deze dan van het apparaat en blaas en/of schud het eruit.

#### **KNIPPEN ZONDER KAM**

1. U kunt het apparaat zonder kam gebruiken om het haar zeer kort te knippen of om de contouren van de neklijn en de haarlijn rond de oren bij te werken.
2. Houd het apparaat een beetje schuin zodat één hoek van het knipelement de haarpunten raakt op deze manier kunt u nauwkeurig de haarlijn rond de oren bijwerken.
3. Om de neklijn en de bakkebaarden bij te werken moet u het apparaat omdraaien en neerwaartse bewegingen maken.

#### **UITDUNNEN**

Het uitdunnen van het haar is een techniek die het haar minder dik maakt en de haarlokken lichter, om het kammen te vereenvoudigen. Deze techniek is in het bijzonder geschikt voor de kruin van het hoofd, waar het haar in het algemeen dikker is.

1. Schuif de uitdunninggeleider uit om het haar uit te dunnen. De uitdunninggeleider is nu voor de mesjes gesitueerd.
2. Om de haarlokken uit te dunnen moet je een rij haar samenknijpen (de pink en de ringvinger steunen hierbij op het hoofd terwijl de midden- en de wijsvinger de gekozen lengte bepalen). Houd de tondeuse 1 tot 2 cm onder de trimhoogte.

3. Plaats de tondeuse vervolgens schuin in de haarlok om de haarpunten uit te dunnen.

#### **ONDERHOUD**

1. Om de optimale prestaties te behouden zullen de messen regelmatig gereinigd moeten worden.
2. Om het reinigen te vergemakkelijken, kunnen de messen verwijderd worden. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld. Houd de tondeuse met de messen omhoog en verwijder ze door te drukken op de bovenkant van het blad.
3. Borstel de messen en het apparaat met het schoonmaakborsteltje om zo alle haren te verwijderen.
4. Wanneer u merkt dat het apparaat niet zo goed presteert. Verwijder de bladen zoals hierboven beschreven zorgvuldig en knijp een paar druppels olie op de messen. Klik vervolgens de messen terug op het apparaat. De bijgevoegde olie is speciaal ontwikkeld voor tondeuses en zal de messen niet vertragen.

## GARANTIEVOORWAARDEN EN SERVICE

- "Tristar is niet verantwoordelijk voor schade:
    - o Ten gevolge van een val of ongeluk.
    - o Indien het apparaat technisch is gewijzigd door gebruiker of derden.
    - o Door oneigenlijk gebruik van het apparaat.
    - o Door normale gebruiksslijtage."
  - Door eventuele reparatie wordt de oorspronkelijke garantieperiode van 2 jaar niet verlengd. Deze garantie is slechts geldig op Europees grondgebied. Deze garantie heft de gebruikersrechten volgens Europese richtlijn 1944/44CE niet op.
  - Bewaar altijd uw aankoopbewijs, zonder dit aankoopbewijs kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie.
  - Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt het recht op garantie! Voor vervolgschade die hieruit ontstaat is Tristar niet aansprakelijk.
  - Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften is Tristar niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt elke aanspraak op garantie.
  - Anders dan het schoonmaken, zoals genoemd in deze handleiding, is aan dit apparaat geen onderhoud noodzakelijk.
  - Indien er reparaties moeten worden uitgevoerd, mag dit uitsluitend door een geautoriseerd bedrijf gebeuren.
  - Het product mag niet worden gewijzigd of veranderd.
  - Indien zich problemen zouden voordoen gedurende 2 jaar na aankoopdatum, welke gedekt zijn door de fabrieksgarantie, kunt u het apparaat ter vervanging aanbieden bij uw aankooppunt.
  - Voor vragen of klachten kunt zich melden bij uw verkooppunt.
  - Dit apparaat heeft 24 maanden garantie vanaf de datum van aankoop (kassabon).
- Uitsluitend materiaal- en/of fabricagefouten zijn inbegrepen in deze garantie.
  - Als u gebruik wilt maken van uw garantieaanspraak, zorgt u er dan voor dat u het volledige apparaat in zijn originele doos en aankoopbewijs inlevert bij uw aankooppunt.
  - Schade aan accessoires of onderdelen betekent niet automatisch dat het gehele apparaat zal worden vervangen. In dit soort gevallen moet u contact opnemen met onze serviceafdeling. Afgebroken glazen/plastic onderdelen of accessoires vallen niet onder de garantie en zullen dus altijd tegen een vergoeding kunnen worden vervangen.
  - Defecten aan hulpstukken of aan de slijtende onderdelen, alsmede reiniging, onderhoud of de vervanging van slijtende delen vallen niet onder de garantie en zullen dus in rekening worden gebracht!
  - De garantie vervalt in geval van ongeoorloofde manipulatie.
  - Na het verstrijken van de garantie kunnen reparaties worden uitgevoerd door de bevoegde dealer of reparatieservice tegen de betaling van de daaruit voortvloeiende kosten.



## **AANWIJZINGEN TER BESCHERMING VAN HET MILIEU**

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op artikel, gebruiksaanwijzing en verpakking attendeert u hierop. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

487

### **VERPAKKING**

Het verpakkingsmateriaal is 100% recyclebaar, lever het verpakkingsmateriaal gescheiden in.

### **PRODUCT**

Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2002/96/EG inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten(AEEA). Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier als afval wordt verwerkt, helpt u mogelijk negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

### **EG-CONFORMITEITSVERKLARING**

Dit apparaat is ontworpen om in contact te komen met levensmiddelen en is ontworpen in overeenstemming met de EG-richtlijn 89/109/EEC Dit apparaat is ontworpen, vervaardigd en in de handel gebracht in overeenstemming met de veiligheidsdoeleinden van de "laagspanningsrichtlijn"nr. 2006/95/EC, de beschermingsvoorschriften van de EMC-richtlijn 2004/108/EC "Electromagnetische compatibiliteit" en de vereiste van richtlijn 93/68/EG.

**Cher Client,**

**Félicitations et merci d'avoir acheté ce produit de haute qualité. Veuillez à lire attentivement la notice d'emploi afin de profiter au mieux de l'utilisation de l'appareil. Cette notice d'emploi comporte toutes les consignes nécessaires et les recommandations pour utiliser, nettoyer et entretenir l'appareil. En respectant ces consignes, un excellent résultat vous sera garanti, qui vous économisera du temps et évitera des problèmes. Nous espérons que l'utilisation de cet appareil vous apportera beaucoup de plaisir.**

## **CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

- Veuillez lire attentivement la notice d'emploi avant l'utilisation de l'appareil. Veuillez conserver cette notice, le certificat de garantie, le ticket de caisse et si possible, le carton avec l'emballage intérieur.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par ces personnes (y compris les enfants) ayant des difficultés physiques, sensorielles ou mentales, ou sans expérience et connaissance, à moins de leur en donner la responsabilité ou d'être informés sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tous dommages si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, s'il apparaît endommagé ou s'il fuit.
- Ne jamais utiliser l'appareil sans supervision.
- Toutes les réparations doivent être effectuées par un électricien qualifié agréé (\*).
- Veuillez à ce que l'appareil soit rangé dans un lieu sec.
- Vérifiez si la tension de l'appareil correspond à la tension du secteur de votre domicile. Tension nominale : 220-240V CA 50Hz. La prise doit être d'au moins 16A ou 10A et à fusible lent.
- Cet appareil est conforme à toutes les normes des champs électromagnétiques (EMF). L'appareil est sans danger à l'utilisation selon les preuves scientifiques disponibles à ce jour, à condition de manipulation correcte et en respectant les consignes de cette notice d'emploi.
- L'utilisation d'accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant peut entraîner des blessures et annulera toutes garanties en votre possession.
- N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil et ne le pliez pas.
- Ne pas immerger le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide afin de vous éviter un choc électrique.
- Débranchez l'appareil de la prise lors du changement de pièces ou pour l'entretien.
- Ne pas utiliser cet appareil avec un cordon ou une prise endommagés ou s'il ne fonctionne pas correctement, ou a subi des dégâts quelconques. Afin d'éviter tous dangers, veuillez à ce qu'un cordon ou prise endommagés soient remplacés par un technicien agréé (\*). Ne réparez pas vous-même cet appareil.
- Veuillez à ce que le cordon ne soit pas suspendu au bord d'une table ou d'un comptoir, qu'il ne touche aucune surface chaude ou n'entre pas en contact direct avec des parties brûlantes de l'appareil. Ne pas positionner l'appareil sous ou à proximité de rideaux, de tentures, etc.
- Il est conseillé, pour une meilleure protection, d'installer un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR) sur le réseau électrique approvisionnant l'électricité à la salle de bain. Ce DDR doit avoir un courant d'alimentation de la tension résiduelle inférieur à 30mA. Demandez conseil à votre installateur.

- Ne pas utiliser cet appareil dans la salle de bain ou à proximité d'un évier rempli d'eau. Si cet appareil est tombé dans l'eau il ne faut en aucun cas le saisir directement. Débranchez d'abord la fiche de la prise.

*(\*) Electricien qualifié agréé : Service après vente du fabricant ou de l'importateur ou tout autre personne qualifiée, agréé et apte à effectuer ce type de réparation afin d'éviter tous dangers. L'appareil doit, dans tous les cas, être renvoyé à cet électricien.*

## DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Élément de coupe
2. Guide pour effiler
3. Sélecteur de réglage
4. Bouton glisseur Marche/Arrêt (on/off)
5. Voyant de recharge
6. Station d'accueil
7. Embout (0,5 mm à 2,5 mm)
8. Embout (3 mm à 18 mm)
9. Embout (21 mm à 36 mm)
10. Brosse de nettoyage
11. Huile de lubrification



## AVANT L'UTILISATION

### CHARGEMENT

Charger l'appareil pendant au moins 16 heures avant la première utilisation et après une longue période d'inutilisation. Lorsque l'appareil est complètement rechargé, sa durée maximum de fonctionnement sans fil est de 45 minutes. Ne pas recharger l'appareil pendant plus de 24 heures.

1. Veillez à ce que l'appareil soit éteint.
2. Connectez la petite fiche dans la prise de l'appareil et branchez l'adaptateur dans la prise murale.
3. Le voyant de recharge s'allume après quelques secondes indiquant que l'appareil se recharge.

**NB :** Le voyant de recharge ne change pas de couleur et ne s'éteint pas lorsque l'appareil est totalement rechargé.

## UTILISATION

### PRÉPARATION AVANT LA COUPE

1. N'utilisez l'appareil que sur des cheveux propres et secs. Ne pas l'utiliser sur des cheveux venant d'être lavés ou mouillés.
2. Veillez à ce que la tête de la personne dont les cheveux doivent être coupés soit à hauteur de votre poitrine. Cela permet de rendre toutes les parties de la tête bien visibles et faciles d'accès.
3. Peignez les cheveux dans le sens de leur pousse.

### COUPER AVEC LE PEIGNE

1. L'appareil est pourvu de trois peignes pour différentes longueurs de cheveux. La longueur minimum de cheveux restant est de 0,5 mm et la plus longue est de 36 mm.

2. Positionnez le peigne choisi dans la fente adéquate de chaque côté de l'appareil, puis cliquez sur l'onglet de fixation de l'appareil.
3. Pour régler le peigne sur le réglage désiré, tournez le sélecteur de réglage et le peigne glissera sur celui de la longueur souhaitée. Les indicateurs de réglages de l'appareil signalent le réglage choisi.
4. Allumez l'appareil.
5. Déplacez lentement l'appareil dans les cheveux. Afin de couper de manière efficace, déplacez l'appareil dans le sens opposé à la pousse des cheveux. Comme tous les cheveux ne poussent pas dans le même sens, il faut déplacer l'appareil dans des sens différents (vers le haut, le bas ou en travers). Veillez à ce que la partie plate du peigne soit toujours totalement en contact avec le cuir chevelu pour obtenir un résultat uniforme. Passez en chevauchant sur la tête pour être sûr de couper tous les cheveux devant être coupés.
6. Si beaucoup de cheveux se sont accumulés sur le peigne, retirez le peigne de l'appareil et soufflez et/ou secouez celui-ci pour en éliminer les cheveux.

### LE CONTOUR SANS PEIGNE

1. Il est possible d'utiliser l'appareil sans peigne pour couper les cheveux très près de la peau ou de couper autour du cou et autour des oreilles.
2. Penchez l'appareil de manière à ce qu'un seul côté de l'élément de coupe touche les cheveux pour couper les côtés autour des oreilles.
3. Pour couper le ras du cou et les pattes, tournez l'appareil et faites des mouvements vers le bas.

### UTILISATION DU GUIDE POUR EFFILER

Cette méthode permet d'effiler les cheveux pour les coiffer plus facilement. Cette procédure est spécialement convenable pour la couronne de la tête dont les cheveux sont en général plus épais.

1. Faites glisser le guide pour effiler vers l'extérieur, il se trouvera face aux lames.
2. Pour effiler vos cheveux, prenez une mèche (posez votre auriculaire et annulaire sur votre cuir chevelu, en utilisant le majeur et l'index pour déterminer la longueur), tenez la entre 1 et 2 cm au dessus de la longueur à couper.
3. Ensuite, utilisez la tondeuse et coupez la mèche de cheveux en amont et en angle pour obtenir un 'côté' en dents de scie.

### ENTRETIEN

1. Nettoyez les lames de la tondeuse afin de conserver leur performance optimale.
2. Les lames de la tondeuse peuvent être retirées pour un nettoyage plus facile. Veillez à ce que la tondeuse soit éteinte. Tenez la tondeuse avec les lames vers le haut et retirez-les en appuyant sur le haut de la lame.
3. Brossez les lames et l'appareil avec la brosse de nettoyage pour retirer tous les cheveux.
4. Si la tondeuse ne fonctionne pas correctement, retirez les lames comme il est indiqué ci-dessus. Extraire doucement quelques gouttes d'huile sur le coussinet. Puis remettez les lames sur la tondeuse. L'huile fournie est une formule spéciale pour les tondeuses, elle ne ralentira pas les lames.

## **GARANTIE**

- Tristar décline toute responsabilité pour les dommages entraînés par les cas suivants :
    - o En cas de chute de l'appareil.
    - o Si l'utilisateur ou un tiers a effectué des modifications techniques sur l'appareil.
    - o En cas d'utilisation inappropriée de l'appareil.
    - o En cas usure normale de l'appareil.
  - Si l'appareil subi des réparations, la garantie initiale de 2 ans ne sera pas prolongée, cela n'entraîne pas de droit à une nouvelle garantie. Cette garantie n'est valable que sur le sol européen. Cette garantie n'annule pas la directive européenne 1944/44CE.
  - Conservez toujours votre reçu, car sans celui-ci vous ne pourrez réclamer aucune sorte de garantie.
  - Les dommages causés par le non respect des instructions de ce manuel rendront la garantie caduque, Tristar décline toute responsabilité en cas de dommages indirects.
  - Tristar décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou de dommages corporels causés par une utilisation inappropriée ou si les instructions de sécurité n'ont pas été convenablement observées.
  - Seuls le nettoyage et l'entretien mentionnés dans ce manuel sont nécessaires à cet appareil.
  - Confiez toute réparation à un centre technique agréé.
  - Il est interdit de modifier cet appareil.
  - Si des problèmes surviennent pendant la période de 2 ans suivant la date d'achat, qui est couverte par la garantie d'usine, vous pouvez ramener l'appareil au point d'achat pour en demander un nouveau.
  - Adressez vos questions sur la conformité au « point d'achat » de votre détaillant.
  - Cet appareil est couvert par une garantie de 24 mois à partir de la date d'achat (reçu).
- Cette garantie ne couvre que les défauts matériels et les vices de fabrication.
  - Si vous souhaitez faire une réclamation, veuillez retourner à votre distributeur toute la machine dans l'emballage d'origine, accompagnée du reçu.
  - Si les accessoires sont endommagés, cela ne signifie pas que toute la machine sera remplacée gratuitement. Dans de tels cas, veuillez contacter notre assistance téléphonique. Des pièces brisées en verre ou en plastique sont toujours sujettes à des frais.
  - Les défauts des consommables ou des pièces susceptibles de s'user, ainsi que le nettoyage, l'entretien ou la réparation desdites pièces ne sont pas couverts par la garantie et doivent donc être payés.
  - La garantie est caduque en cas de modification non autorisée.
  - Après l'expiration de la garantie, les réparations peuvent être effectuées par un distributeur compétent ou par un réparateur contre un paiement pour les frais occasionnés.





## DIRECTIVES POUR LA PRÉSERVATION DE L'ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté aux ordures ménagères à la fin de sa durée de vie, mais doit être rendu à un centre de recyclage d'appareils ménagers électriques et électroniques.

487

Ce symbole sur l'appareil, La notice d'emploi et l'emballage attirent votre attention sur ce sujet important. Composants utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant les appareils ménagers. Usagés, vous contribuez à un apport important à la protection de notre Environnement. Adressez vous aux autorités locales pour des renseignements concernant le centre de Recyclage

### EMBALLAGE

L'emballage est 100% recyclable, retournez-le séparément.

### PRODUIT

Cet appareil comporte un symbole conforme à la Directive Européenne 2002/96/CE relative aux Déchets d'Équipements Electriques et Electroniques (DEEE). En veillant à ce que cet appareil soit correctement recyclé, des effets éventuellement nuisibles à l'environnement et à la santé humaine seront évités.

### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Cet appareil est conçu, fabriqué et distribué en respectant les objectifs de sécurité de la Directive Basse Tension no 2006/95/EC, les exigences de protection de la Directive EMC 2004/108/EC "Compatibilité Electromagnétique" et les exigences de la Directive 93/68/EEC.

Lieber Kunde,

**Herzlichen Glückwunsch und danke, dass Sie dieses qualitativ hochwertige Produkt erworben haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, so dass Sie das Gerät auf bestmögliche Weise nutzen können. Diese Bedienungsanleitung beinhaltet alle notwendigen Instruktionen und Hinweise zu Benutzung, Reinigung und Wartung des Geräts. Wenn Sie diese Instruktionen befolgen, erzielen Sie garantiert ein exzellentes Ergebnis, Sie sparen Zeit und vermeiden Probleme. Wir hoffen, dass die Verwendung dieses Geräts Ihnen viel Freude bereitet.**

## **SICHERHEITSANWEISUNGEN**

- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie das Gerät verwenden. Bitte bewahren Sie diese Anleitung, die Garantiekarte, die Rechnung und, wenn möglich, den Karton mit dem Verpackungsmaterial sorgfältig auf.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, oder Mangel an Erfahrung und Wissen bedient werden, außer wenn sie unter Beaufsichtigung oder Anleitung bezüglich des Geräts von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person stehen.
- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Dieses Gerät darf nur für Haushaltszwecke, und für die Anwendung, für die es hergestellt wurde, verwendet werden.
- Benutzen Sie es nicht, wenn das Gerät heruntergefallen ist oder wenn es Anzeichen von Beschädigung aufweist oder wenn es nicht dicht ist.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- Alle Reparaturen müssen durch einen kompetenten, qualifizierten Elektriker durchgeführt werden(\*).
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einer trockenen Umgebung gelagert wird.
- Überprüfen Sie, ob die Gerätespannung mit der Spannung Ihrer Hausversorgung übereinstimmt. Betriebsspannung: AC 220 -240 V 50 Hz. Die Anschlussdose muss mindestens mit 16A oder 10 A abgesichert sein.
- Dieses Gerät stimmt mit allen Standards elektromagnetischer Felder (EMF) überein. Wenn das Gerät ordnungsgemäß und den Instruktionen in dieser Bedienungsanleitung entsprechend behandelt wird, ist es sicher im Gebrauch, da es auf aktuellen wissenschaftlichen Grundlagen basiert.
- Die Benutzung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wurde, kann zu Verletzungen führen und den Garantieanspruch erlöschen lassen.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und knicken Sie es nicht.
- Um sich vor einem Stromschlag zu schützen, tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- Trennen Sie das Gerät vom Strom, bevor Sie Teile austauschen oder Wartungsarbeiten durchführen.
- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind, oder wenn das Gerät eine Fehlfunktion aufweist, oder auf irgendeine Weise beschädigt wurde. Um einer Gefahr vorzubeugen, stellen Sie sicher, dass beschädigte Kabel oder Stecker von einem autorisierten Techniker (\*) ausgetauscht werden. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst.

- Stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Theke hängt, irgendeine heiße Oberfläche berührt oder in direkten Kontakt mit heißen Teilen des Geräts kommt. Platzieren Sie das Gerät nicht unter oder neben Gardinen, Fenstervorhängen usw.
- Für zusätzlichen Schutz empfehlen wir Ihnen, eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung in den Stromkreis einzubauen, der das Badezimmer mit Strom versorgt. Diese Fehlerstrom-Schutzeinrichtung muss einen Nenn-Ansprechdifferenzstrom haben, der nicht höher als 30 mA ist. Bitten Sie Ihren Installateur um Rat.
- Benutzen Sie dieses Gerät nicht im Badezimmer oder in der Nähe des Waschbeckens, das mit Wasser gefüllt ist. Wenn dieses Gerät ins Wasser gefallen ist, greifen Sie unter keinen Umständen ins Wasser, um das Gerät herauszuholen, sondern ziehen Sie zuerst den Stecker aus der Steckdose.

*(\*) Kompetenter, qualifizierter Elektriker: nach der Verkaufsabteilung des Herstellers oder des Importeurs oder jede Person, die qualifiziert, genehmigt und kompetent ist, um diese Art von Reparatur durchzuführen, um alle Gefahren zu vermeiden. In jedem Falle sollten Sie das Gerät zu diesem Elektriker zurückbringen.*

### TEILEBEZEICHNUNG

1. Schneideelement
2. Ausdünnungsführung
3. Einstellungswahlschalter
4. An-/ Aus-Schieber
5. Ladeanzeige
6. Ladestation
7. Kamm (0,5mm-2,5mm)
8. Kamm (3mm-18mm)
9. Kamm (21mm-36mm)
10. Reinigungsbürste
11. Schmieröl



### VOR DEM GEBRAUCH

#### LADEN

Laden Sie das Gerät mindestens 16 Stunden lang, bevor Sie es zum ersten Mal und nach einer langen Zeit der Nichtnutzung verwenden. Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, hat es eine schnurlose Betriebszeit von bis zu 45 Minuten. Laden Sie das Gerät nicht länger als 24 Stunden.

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
2. Stecken Sie den kleinen Stecker in die Buchse des Gerätes und stecken Sie den Adapter in die Steckdose.
3. Nach ein paar Sekunden geht die Ladeanzeige an und zeigt an, dass das Gerät aufgeladen wird.

**HINWEIS:** Die Ladeanzeige ändert nicht die Farbe und geht auch nicht aus, wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist.

## VERWENDUNG

1. Verwenden Sie das Gerät nur auf sauberem und trockenem Haar.  
Verwenden Sie es nicht bei Haaren, die gerade gewaschen/ nass sind.
2. Stellen Sie sicher, dass der Kopf der Person, deren Haare Sie zu schneiden beabsichtigen, in Höhe Ihrer Brust ist. Dadurch wird sichergestellt, dass alle Teile des Kopfes deutlich sichtbar und leicht zu erreichen sind.
3. Kämmen Sie das Haar in Wuchsrichtung.

### MIT DEM KAMM SCHNEIDEN

1. Das Gerät wird mit drei Kämmen für verschiedene Haarlängen geliefert. Die minimal verbleibende Haarlänge beträgt 0,5 mm und die maximal verbleibende Haarlänge 36 mm.
2. Setzen Sie den gewählten Kamm in die entsprechenden Schlitz auf beiden Seiten des Gerätes, dann klicken Sie den Befestigungsbügel auf das Gerät.
3. Um den Kamm auf die gewünschte Einstellung zu setzen, drehen Sie den Einstellungswahlschalter und der Kamm wird in die Einstellung mit der gewünschten Haarlänge gestellt. Die Einstellungsanzeige auf dem Gerät zeigt die gewählte Einstellung an.
4. Schalten Sie das Gerät ein.
5. Bewegen Sie das Gerät langsam durch das Haar. Um das Haar am effektivsten zu schneiden, bewegen Sie das Gerät entgegen des Haarwuchses. Da nicht alle Haare in die gleiche Richtung wachsen, müssen Sie das Gerät in verschiedene Richtungen bewegen (nach oben, unten oder quer). Stellen Sie sicher, dass der flache Teil des Kamms immer vollständig mit der Kopfhaut in Kontakt ist, um ein gleichmäßiges Ergebnis zu erzielen. Fahren Sie überlappend über den Kopf, um sicherzustellen, dass Sie all das Haar, das Sie schneiden wollen, abgeschnitten wird.

6. Wenn sich viele Haare im Kamm angesammelt haben, entfernen Sie den Kamm aus dem Gerät und blasen und / oder schütteln Sie das Haar aus ihm heraus.

### FORMGEBUNG OHNE KAMM

1. Sie können das Gerät ohne Kamm benutzen, um Haare sehr nah an der Haut abzuschneiden oder um die Konturen am Nacken und um die Ohren herum zu gestalten.
2. Kippen Sie das Gerät in einer Weise, dass nur eine Kante des Schneideelements das Haar berührt, wenn Sie die Konturen um die Ohren gestalten.
3. Um die Konturen am Nacken und Koteletten zu gestalten, drehen Sie das Gerät und machen Sie Abwärtsbewegungen.

## VERWENDUNG DER AUSDÜNNUNGSFÜHRUNG

Diese Technik ermöglicht es Ihnen, Haare ausdünnen, um das Styling einfacher zu gestalten. Die Technik eignet sich besonders gut für die Krone des Kopfes, wo das Haar meistens dicker ist.

1. Schieben Sie die Ausdünnungsführung heraus. Die Ausdünnungsführung befindet sich vor den Klingen.
2. Um Haare ausdünnen, nehmen Sie ein paar Haarsträhnen (lassen Sie Ihren kleinen und Ringfinger auf der Kopfhaut, und bestimmen Sie mit dem Mittel- und Zeigefinger die Länge), halten Sie 1 bis 2 cm unterhalb der Schnitlänge.
3. Dann nutzen Sie die Schneidemaschine und schneiden Sie die Haarsträhnen in einem steilen Winkel ab, um einen "Sägezahnrand" zu erhalten.

### WARTUNG

1. Reinigen Sie die Klingen regelmäßig, damit sie ihre optimale Leistung beibehalten.
2. Um die Reinigung zu erleichtern, können die Klingen entfernt werden. Stellen Sie sicher, dass die Schneidemaschine ausgeschaltet ist. Halten Sie die Schneidemaschine mit den Klingen nach oben zeigend und entfernen Sie diese, indem Sie auf die Oberseite der Klinge drücken.
3. Bürsten Sie die Klingen und Gerät mit der Reinigungsbürste, um Haare zu entfernen.
4. Wenn Sie feststellen, dass die Schneidemaschine nicht richtig funktioniert, dann entfernen Sie die Klingen wie oben beschrieben. Lassen Sie vorsichtig ein paar Tropfen Öl auf die Unterlage tropfen. Dann befestigen Sie die Klingen wieder auf der Schneidemaschine. Das mitgelieferte Öl ist speziell für Schneidemaschinen. Es wird die Klingen nicht verlangsamen.

### GARANTIE

- "Tristar ist nicht verantwortlich für Beschädigungen, die auftreten aufgrund von:
  - o Herunterfallen des Geräts.
  - o Technischen Veränderungen des Geräts durch den Eigentümer oder Dritte.
  - o Unsachgemäßer Verwendung des Geräts.
  - o Normalem Verschleiß des Geräts.
- Bei Durchführung von Reparaturen am Gerät wird die ursprüngliche Garantiezeit von 24 Monaten nicht verlängert, es entsteht auch kein Recht auf eine neue Garantie. Diese Garantie gilt nur auf europäischem Boden. Diese Garantie setzt die Europäische Richtlinie 1944/44CE nicht außer Kraft.
- Bewahren Sie die Rechnung immer auf, ohne diese Rechnung können Sie keine Form der Garantie einfordern.
- Beschädigungen, die durch Nichtbefolgen der Bedienungsanleitung entstehen, führen zu einem Garantieverlust, wenn das zu nachfolgenden Beschädigungen führt, kann Tristar nicht zur Verantwortung gezogen werden.
- Tristar ist nicht verantwortlich für Material- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder durch unsachgemäße Ausführung der Sicherheitsanweisungen verursacht werden.
- Eine Reinigung ist, wie in dieser Bedienungsanleitung erwähnt, der einzige Wartungsvorgang, der für dieses Gerät notwendig ist.
- Wenn das Gerät repariert werden muss, stellen Sie bitte sicher, dass dies von einer autorisierten Firma durchgeführt wird.
- Dieses Gerät darf nicht ergänzt oder verändert werden.
- Wenn während der ersten 2 Jahre ab Kaufdatum Probleme auftreten, die von der Werksgarantie abgedeckt sind, können Sie das Gerät am Einkaufsort gegen ein neues umtauschen lassen.
- Bei Fragen oder Beanstandungen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
- Dieses Gerät hat eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum (Quittung).
- In dieser Garantie sind nur Material- oder Herstellungsfehler eingeschlossen.
- Wenn Sie einen Anspruch geltend machen möchten, reichen Sie bitte das vollständige Gerät in der Originalverpackung mit der Quittung bei Ihrem Händler ein.
- Die Beschädigung von Zubehörteilen führt nicht automatisch zum kostenlosen Austausch des gesamten Geräts. Kontaktieren Sie in diesen Fällen bitte unsere Hotline. Glasbruch oder Bruch von Plastikteilen ist immer kostenpflichtig.

- Defekte an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, ebenso wie Reinigung, Wartung oder Austausch besagter Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind daher kostenpflichtig!
- Im Fall unsachgemäßer Produktmanipulation erlischt die Garantie.
- Nach Ablauf der Garantie können Reparaturen durch den Fachhändler oder Reparaturservice kostenpflichtig durchgeführt werden.



## HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer zentralen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Dieses

Symbol auf dem Gerät, der Bedienungsanleitung und der Verpackung lenkt Ihre Aufmerksamkeit auf diesen wichtigen Fakt. Das bei diesem Gerät verwendete Material kann recycled werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen bezüglich einer Sammelstelle.

### VERPACKUNG

Die Verpackung ist zu 100 % recyclebar, geben Sie die Verpackung getrennt zurück.

### PRODUKT

Dieses Gerät ist in Übereinstimmung mit der Europäischen Richtlinie 2002/96/EC für die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (WEEE) gekennzeichnet. Indem die korrekte Entsorgung des Produkts sichergestellt wird, werden mögliche negative Folgen für Umwelt und Gesundheit vermieden.

### EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Dieses Gerät wurde entsprechend der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC und der EMC-Richtlinie 2004/108/EC sowie der Richtlinie 93/68/EEC gefertigt und vermarktet.

**Estimado cliente:**

**Le agradecemos la compra de este producto de alta calidad. Lea el manual de instrucciones con detenimiento para poder sacar el máximo provecho al aparato. Este manual incluye todas las instrucciones y los consejos necesarios para utilizar, limpiar y mantener el aparato. Si sigue estas instrucciones, le garantizamos excelentes resultados, ahorrará tiempo y evitará problemas. Esperamos que disfrute con el uso de este aparato.**

**INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

- Lea el manual de instrucciones detenidamente antes de utilizar el dispositivo. Guarde estas instrucciones, el certificado de garantía, el ticket de venta y, si es posible, el cartón con el embalaje interior.
- Este aparato no se ha diseñado para ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, ni por personas con falta de experiencia y conocimientos (niños incluidos), a no ser que hayan recibido supervisión o instrucciones respecto al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- No lo utilice cuando el aparato se haya caído, si hay algún signo de daños o si tiene fugas.
- No utilice el dispositivo sin supervisión.
- Todas las reparaciones deberá realizarlas un electricista competente cualificado (\*).
- Asegúrese de que el aparato esté almacenado en un entorno seco.
- Compruebe si el voltaje del electrodoméstico es igual la tensión principal de su hogar. Tensión nominal: CA 220-240 V 50 Hz. La toma debe ser de al menos 16 A o 10 A con protección frente a suministros lentos.
- Este aparato cumple con todos los estándares relativos a los campos electromagnéticos(CEM). Si se manipula correctamente conforme a las instrucciones de este manual de usuario, el uso del aparato será seguro según la evidencia científica disponible en la actualidad.
- El uso de accesorios no son recomendados por el fabricante puede provocar heridas e invalidar la garantía que pueda tener.
- No enrolle el cable alrededor del aparato y no lo doble.
- Como medida de protección contra las descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe o el aparato en agua o cualquier otro líquido.
- Desenchufe el aparato de la toma cuando cambie piezas o realice tareas de mantenimiento.
- No utilice ningún aparato con el cable o el enchufe dañados, después de que se haya sufrido una avería o de que se haya dañado de cualquier manera. Para evitar riesgos, asegúrese de que un técnico autorizado (\*) sustituya el cable o el enchufe dañado. No repare usted mismo el aparato.
- Asegúrese de que el cable no cuelgue por el filo de la mesa o encimera, no toque ninguna superficie caliente o entre en contacto directo con las partes calientes del aparato. No coloque el aparato debajo o cerca de las cortinas, persianas, etc.
- Para una protección adicional, le aconsejamos instalar un interruptor diferencial (ID) en el circuito eléctrico que suministre su electricidad el cuarto de baño. Este ID no debe tener una corriente nominal de funcionamiento residual mayor de 30mA. Pida consejo a su instalador.
- No utilice el dispositivo en el cuarto de baño ni cerca de un fregadero llenó de agua. Si este aparato se ha caído en el agua, bajo ninguna circunstancia agarre el aparato, primero saque el enchufe de la toma.

*(\*) Electricista competente cualificado: departamento post-venta del fabricante o importador o cualquier persona cualificada, autorizada y competente para realizar este tipo de reparación para evitar cualquier peligro. En cualquier caso deberá devolver el aparato a este electricista.*

## DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS

1. Elemento cortante
2. Guía para disminuir
3. Selector de ajuste
4. Luz de carga
5. Deslizador de encendido/apagado
6. Estación de acople
7. Peine (0,5mm-2,5mm)
8. Peine (3mm-18mm)
9. Peine (21mm-36mm)
10. Cepillo de limpieza
11. Aceite lubricante



## ANTES DE UTILIZAR

### CARGA

Cargue el aparato durante por lo menos 16 horas antes de utilizarlo por primera vez y después de un largo período en desuso. Cuando el aparato esté cargado completamente, tiene un tiempo de funcionamiento inalámbrico de hasta 45 minutos. No cargue el aparato durante más de 24 horas.

1. Asegúrese de que el aparato esté apagado.
2. Inserte el pequeño enchufe en el receptáculo del aparato y ponga el adaptador en la toma de pared.
3. Después de unos segundos, la luz de carga se encenderá para indicar que el aparato se está cargando.

**NOTA:** La luz de carga no cambia de color y no se apaga cuando el aparato está completamente cargado.

## UTILIZACIÓN

### PREPARACIÓN ANTES DE CORTAR

1. Sólo utilice el aparato en pelo limpio y seco. No lo utilice en pelo recién lavado/mojado.
2. Asegúrese de que la cabeza de la persona cuyo pelo pretende cortar está al mismo nivel que su pecho. Esto garantiza que todas las partes de la cabeza son claramente visibles y están al alcance.
3. Peine el pelo en la dirección de crecimiento.

### RECORTE CON PEINE

1. El aparato viene con tres peines para diferentes longitudes de pelo. La mínima longitud de pelo que queda es 0,5 mm y la máxima longitud de pelo que queda son 36 mm.



2. Ponga el peine escogido en las ranuras apropiadas a ambos lados del aparato, entonces haga clic en la lengüeta de montaje en el aparato.
3. Para poner el peine en el ajuste deseado, gire el selector de ajuste y el peine se deslizará al ajuste deseada de longitud de pelo. Las indicaciones de ajuste en el aparato muestran el ajuste seleccionado.
4. Encienda el aparato.
5. Mueva el aparato por el pelo lentamente. Para cortar de la manera más efectiva, mueva el aparato contra la dirección de crecimiento del pelo. Como todo el pelo no crece en la misma dirección, debe mover el aparato en direcciones diferentes (hacia arriba, hacia abajo o a través). Asegúrese de que la parte plana del peine esté siempre completamente en contacto con la cabellera para obtener un resultado uniforme. Haga pasadas superpuestas obre la cabeza para asegurarse de que corta todo el pelo que debe ser cortado.
6. Si se junta mucho pelo en el peine, quite el peine del aparato y sople y/o sacuda el pelo fuera del mismo.

### **CONTORNEADO SIN PEINE**

1. Puede utilizar el aparato sin peine para cortar pelo muy cercano a la piel o para contornear la línea del cuello y la zona alrededor de las orejas.
2. Incline el aparato de tal manera que sólo una orilla del elemento cortante toque el pelo cuando de forma a los contornos alrededor de las orejas.
3. Para contornear la línea del cuello y las patillas, gire el aparato y haga trazadas hacia abajo.

### **UTILICE LA GUÍA DE DISMINUCIÓN**

Esta técnica le permite disminuir el pelo para hacer más fácil el estilo. La técnica es especialmente buena para la coronilla de la cabeza donde pelo es generalmente más grueso.

1. Deslice fuera la guía de disminución, la guía de disminución estará delante de las hojas.
2. Para disminuir el pelo, tome una sección de pelo (descanse su dedo menique y anular en la cabellera, utilizando los dedos corazón e índice para ajustar la longitud), mantenga de 1 a 2 cm debajo de la longitud de corte.
3. Entonces utilice el cortapelo y corte la sección de pelo escarpadamente y en un ángulo para crear una "orilla" de diente de sierra.

### **MANTENIMIENTO**

1. Limpie regularmente las hojas del cortapelo para que mantengan sus prestaciones óptimas.
2. Para facilitar la limpieza, las hojas del cortapelo se pueden quitar. Asegúrese de que el cortapelo esté apagado. Sostenga el cortapelo con las hojas apuntando arriba y quítelas apretando en la parte superior de la hoja.
3. Cepille las hojas y el aparato con el cepillo de limpieza para quitar cualquier pelo.
4. Cuando advierta que el cortapelo no funciona bien, quite las hojas como se ha descrito antes. Aplique con cuidado unas pocas gotas de aceite en la almohadilla. A continuación ponga las hojas de nueva en el cortapelo. El aceite encerrado tiene una fórmula especial para cortapelos, no ralentizará las hojas.

## **GARANTÍA**

- "Tristar no es responsable de los daños que se produzcan:
    - o En caso de caída del aparato
    - o En caso de que el propietario o un tercero modifique técnicamente el aparato
    - o En caso de un uso incorrecto del aparato
    - o Por el desgaste habitual del aparato"
  - Al ejecutar reparaciones, no se ampliará el período de garantía original de 24 meses, ni el derecho a una nueva garantía. Esta garantía sólo tiene validez en territorio europeo. Esta garantía no anula la directiva europea 1944/44CE.
  - Conserve siempre el ticket de compra, ya que sin él no podrá reclamar ningún tipo de garantía.
  - Los daños provocados al no seguirse el manual de instrucciones darán lugar a una anulación de la garantía; Tristar no será responsable si se producen daños derivados.
  - Tristar no será responsable de los daños materiales o lesiones personales causados por un uso incorrecto o si no se respetan las instrucciones de seguridad.
  - Además de la limpieza, como se ha mencionado en este manual, es el único mantenimiento necesario para este aparato.
  - Cuando se deba reparar el aparato, asegúrese de que lo lleve a cabo una empresa autorizada.
  - Este aparato no puede ser modificado.
  - Si se produce algún problema durante los dos años a partir de la fecha de compra, al estar cubierto por la garantía, podrá dirigirse al punto de compra y cambiar el aparato por uno nuevo.
  - Si tiene cualquier pregunta o dudas acerca de conformidades, contacte a representante comercial de su "punto de compra"
- Este aparato está cubierto por una garantía de 2 años a partir de la fecha de compra (recibo).
  - Esta garantía solo incluye defectos de fabricación o de los materiales.
  - Si desea realizar una reclamación, devuelva la máquina completa en su embalaje original al representante comercial, junto con el recibo.
  - Daños a los accesorios no garantizan una sustitución gratuita automática de la aparato entera. En tales casos póngase en contacto con nuestra línea de atención. La rotura de cristales o piezas de plástico siempre tendrá cargo.
  - Los defectos de consumibles o piezas susceptibles al desgaste, así como la limpieza, mantenimiento o sustitución de dichas piezas, no están cubiertos por la garantía y, por tanto, deben pagarse.
  - La garantía quedará anulada en caso de manipulación no autorizada.
  - Tras la caducidad de la garantía, las reparaciones se pueden realizar por vendedores capacitados o por el servicio de reparaciones mediante el pago correspondiente.



## **NORMAS DE PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE**

Este aparato no se debe desechar con los residuos domésticos cuando finalice su durabilidad, sino que se debe ofrecer a un centro de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos

487

domésticos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje le avisa de este aspecto importante. El los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Consulte a sus autoridades locales para obtener información acerca del punto de recogida.

### **EMBALAJE**

El embalaje es 100% reciclable, devuelva el embalaje por separado.

### **RODUCTO**

Este aparato está marcado de acuerdo con la Directiva Europea 2002/96/EC para Desechos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (WEEE). Si se asegura de que este producto se desecha correctamente, ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para medio ambiente y la salud humana.

### **DECLARACIÓN DE CUMPLIMIENTO CE**

Este dispositivo ha sido diseñado, fabricado y comercializado de acuerdo con los objetivos de seguridad de la Directriz de Baja Tensión "Nº 2006/95/EC, los requisitos de protección de la Directriz EMC 2004/108/EC de "Compatibilidad Electromagnética" y los requisitos de la Directriz 93/68/EEC.

**Estimado cliente,**

**Parabéns e obrigado por ter adquirido este produto de elevada qualidade. Leia este manual de instruções cuidadosamente para que possa utilizar este aparelho da melhor forma. Este manual inclui todas as instruções e conselhos necessários para a utilização, limpeza e manutenção do aparelho. Se seguir estas instruções é garantido que terá excelentes resultados, que poupará tempo e que evitará problemas. Esperamos que se divirta a utilizar este aparelho.**

## **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

- Leia cuidadosamente o manual de instruções antes de utilizar o aparelho. Guarde estas instruções, o certificado de garantia, o comprovativo de compra e, se possível, a caixa com as embalagens interiores.
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a não ser que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo dano.
- Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Não use o aparelho quando este tiver caído e se houver sinais de danos ou de fugas.
- Nunca utilize o aparelho sem supervisão.
- Todas as reparações devem ser realizadas por um electricista qualificado e competente (\*).
- Certifique-se de que o aparelho é guardado num ambiente seco.
- Verifique se a tensão do aparelho corresponde à corrente eléctrica de sua casa. Tensão indicada: 220-240 V CA 50Hz. A tomada deve ser de, pelo menos, 16 A ou 10 A de baixa protecção.
- Este aparelho está em conformidade com todos os padrões relativos a campos electromagnéticos (EMF). Se manuseado de forma adequada e de acordo com as instruções deste manual de instruções, o aparelho é seguro com base em provas científicas disponíveis actualmente.
- A utilização de acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante pode provocar ferimentos e invalidará qualquer garantia que possa ter.
- Não enrole o cabo à volta do aparelho nem dobre-o.
- Para se proteger de choque eléctrico, não mergulhe o cabo, a ficha ou o aparelho em água ou noutro líquido.
- Desligue o aparelho da tomada quando trocar para peças sobresselentes ou para manutenção.
- Não utilize este aparelho com um cabo ou ficha danificado ou quando o aparelho está avariado, após ocorrer avaria ou qualquer outro dano. Para evitar perigos, certifique-se de que o cabo ou a tomada danificados são substituídos por um técnico autorizado (\*). Não repare o aparelho sozinho.
- Certifique-se de que o cabo não fica pendurado no canto da mesa ou do balcão, não toca em nenhuma superfície quente nem entra em contacto directo com as partes quentes do aparelho. Não coloque o aparelho por baixo ou perto de cortinas, coberturas de janelas, etc.
- Para uma protecção adicional, aconselhamos a instalação de um dispositivo de corrente residual (RCD) no circuito eléctrico que fornece electricidade à casa de banho. Este RCD deve ter uma corrente residual nominal de funcionamento não superior a 30mA. Peça o conselho do seu instalador.

- Não utilize este aparelho na casa de banho ou nas proximidades de um lavatório com água. Se este aparelho tiver caído na água, não o agarre, em nenhuma circunstância. Primeiro, desligue-o da corrente.

*(\*) Electricista qualificado competente: departamento pós-venda do fabricante ou do importador ou qualquer outra pessoa qualificada, aprovada e competente para realizar este tipo de reparações para evitar perigos. De qualquer das formas, deve entregar o aparelho a esse electricista.*

## DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

1. Cortador
2. Guia de desbaste
3. Selector de Configuração
4. Deslizador Ligado/desligado
5. Luz de carregamento
6. Base de descanso
7. Pente (0,5mm-2,5mm)
8. Pente (3mm-18mm)
9. Pente (21mm-36mm)
10. Escova de limpeza
11. Óleo lubrificador



## ANTES DE USAR

### CARGA

Carregue o aparelho durante, pelo menos, 16 horas antes de o utilizar pela primeira vez e após um longo período de inatividade. Quando o aparelho está totalmente carregado, tem autonomia até 45 minutos. Não carregue o aparelho durante mais de 24 horas.

1. Certifique-se que o aparelho está desligado.
2. Ligue a ficha pequena ao aparelho e o adaptador à tomada.
3. Passados alguns segundos, a luz de carregamento acende-se a indicar que o aparelho está a carregar.

**NOTE:** A luz de carregamento não muda de cor nem se apaga quando o aparelho estiver totalmente carregado.

## UTILIZAÇÃO

### PREPARAR ANTES DE CORTAR

1. Utilize o aparelho somente em cabelos lavados e secos. Não utilize em cabelos acabados de lavar/cabelos molhados.
2. Certifique-se que a cabeça da pessoa a quem vai cortar o cabelo se encontra ao nível do seu peito. Tal garante que todos os lados da cabeça estão claramente visíveis e que são de alcance fácil.
3. Penteie o cabelo na direcção do crescimento.

### CORTAR COM PENTE

1. O aparelho tem 3 pentes para cabelos, com comprimentos diferentes. O comprimento mínimo de cabelo é 0,5 mm e o máximo 36 mm.
2. Introduza o pente escolhido nos encaixes apropriados em ambos os lados do aparelho e depois pressione a base de encaixe contra o aparelho.

3. Para colocar o pente na configuração desejada, gire o selector e o pente deslizará para a configuração desejada de comprimento de cabelo. As indicações de configuração no aparelho mostram a configuração seleccionada.
4. Ligue o aparelho.
5. Movimente o aparelho lentamente ao longo do cabelo. Para cortar mais eficazmente, movimente o aparelho na direcção contrária à do crescimento do cabelo. Como nem todo o cabelo cresce na mesma direcção, deve movimentar o aparelho em direcções diferentes. Certifique-se de que a parte achatada do pente está sempre em contacto com o couro cabeludo, para obter um resultado uniforme. Faça passes cruzados na cabeça de forma a certificar-se de que cortou o cabelo na totalidade.
6. Se houver muito cabelo acumulado no pente, retire o pente do aparelho e sobre e/ou abane para cair.

#### **CONTORNAR SEM PENTE**

1. Pode utilizar o aparelho sem o pente para um corte mais rente ou para contornar a nuca e a área à volta das orelhas.
2. Para fazer o contorno das orelhas, incline o aparelho para que só um canto do cortador toque no cabelo.
3. Para fazer o contorno da nuca e patilhas, gire o aparelho e efectue movimentos descendentes.

#### **UTILIZE O GUIA DE DESBASTE**

Esta técnica permite desbastar o cabelo para o poder estilizar facilmente. Esta técnica é particularmente boa para o topo da cabeça, onde o cabelo é normalmente mais denso.

1. Deslize o guia de desbaste, que se encontra à frente das lâminas, para fora.
2. Para desbastar o seu cabelo, escolha uma secção de cabelo (apoie o seu dedo mindinho e anelar no couro cabeludo, utilizando o indicador e médio para definir o comprimento) segure-a 1 a 2 cm abaixo do comprimento de corte.
3. Utilize depois o cortador e corte a secção de cabelo.

#### **MANUTENÇÃO**

1. Limpe as lâminas regularmente para manter o seu desempenho máximo.
2. As lâminas podem ser removidas de forma a facilitar a sua limpeza. Certifique-se que o aparelho está desligado. Segure o cortador com as lâminas para baixo e remova-as pressionando o topo da lâmina.
3. Utilize a escova de limpeza para remover cabelo das lâminas e do aparelho.
4. Se notar que o cortador não está a funcionar bem, remova as lâminas como previamente indicado. Coloque cuidadosamente algumas gotas de óleo no suporte. Depois volte a colocar as lâminas na máquina de cortar. O óleo incluído foi especialmente formulado para cortadores e não irá reduzir a velocidade das lâminas.

## GARANTIA

- "A Tristar não é responsável por danos ocorridos nos seguintes casos:
  - o O aparelho tiver caído
  - o O aparelho tiver sido alterado tecnicamente pelo proprietário ou por terceiros
  - o Utilização indevida do aparelho
  - o Desgaste normal do aparelho"
- Realizando reparações o período de garantia original de 24 meses não será alargado, nem terá direito a uma nova garantia. Esta garantia só é legal na Europa. Esta garantia não se sobrepõe à Directiva Europeia 1944/44CE.
- Guarde sempre o seu recibo pois sem ele não pode reclamar qualquer tipo de garantia.
- Danos causados pelo não seguimento do manual de instruções anularão a garantia e se isso resultar em danos consequentes, a Tristar não será responsável.
- A Tristar não será responsável por danos materiais ou ferimentos pessoais causados pela utilização indevida ou se as instruções de segurança não forem devidamente executadas.
- A limpeza, conforme indicada neste manual, é a única manutenção necessária para este aparelho.
- Quando for necessário reparar o aparelho, certifique-se de que a reparação será realizada por uma empresa autorizada.
- Este aparelho não deve ser alterado.
- Se surgirem problemas nos 2 anos seguintes à data da aquisição do aparelho, cobertos pela garantia da fábrica, pode dirigir-se ao ponto de aquisição para que seja substituído por um novo aparelho.
- Para colocar questões ou queixas, contacte o seu revendedor "ponto de aquisição"
- Este aparelho está coberto por uma garantia de 24 meses após a data de aquisição (recibo).
- Apenas defeitos do material ou de fabrico estão cobertos por esta garantia.
- Se pretender efectuar uma queixa, devolva o aparelho na embalagem original ao revendedor, juntamente com o recibo.
- Os danos a acessórios não significam a substituição gratuita automática de todo o aparelho. Nesses casos, contacte a nossa linha de apoio. Vidros partidos ou peças de plástico quebradas estão sempre sujeitas a um custo adicional.
- Os defeitos a consumíveis ou peças sujeitas a desgaste, assim como limpeza, manutenção ou a substituição dessas peças, não estão cobertos pela garantia e, por esse motivo, têm de ser pagos.
- A garantia fica anulada no caso de abertura não autorizada.
- Após o término do período da garantia, as reparações podem ser realizadas pelo agente autorizado ou serviço de reparação, mediante o pagamento dos devidos custos.



## **INSTRUÇÕES GERAIS SOBRE A PROTECÇÃO DO AMBIENTE**

Este aparelho não deve ser colocado juntamente com os resíduos domésticos no final do seu tempo de vida útil, deve ser entregue num local adequado para reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos usados está a contribuir para dar um importante passo na protecção do nosso meio ambiente. Peça às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

### **EMBALAGENS**

A embalagem é 100% reciclável, entregue a embalagem em separado.

### **PRODUTO**

Este aparelho está equipado com uma marca, de acordo com a Directiva europeia 2002/96/EC relativa a Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE). Ao assegurar que este produto é correctamente processado enquanto resíduo, ajudará a evitar possíveis consequências negativas no ambiente e na saúde humana.

### **DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE**

Este aparelho foi construído, fabricado e é comercializado em conformidade com os objectivos de segurança da Directiva “Baixa Tensão” Nº 2006/95/EC, com as exigências da Directiva CEE Nº 2004/108/CE “Compatibilidade Electromagnética” e as exigências da Directiva Nº 93/68/CEE.



Szanowny kliencie,

Gratulujemy i dziękujemy za zakup tego wysokiej jakości produktu. Aby móc możliwie najlepiej korzystać z tego urządzenia, należy najpierw przeczytać uważnie instrukcję obsługi. Instrukcja ta zawiera wszelkie niezbędne instrukcje i porady dotyczące użytkowania, czyszczenia oraz utrzymywania tego urządzenia. Stosowanie się do tych instrukcji gwarantuje uzyskanie doskonałych wyników, oszczędza czas i zapobiega wystąpieniu problemów. Mamy nadzieję, że korzystanie z tego urządzenia będzie bardzo przyjemne.

## INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy przeczytać uważnie instrukcję obsługi. Należy zachować niniejszą instrukcję, kartę gwarancyjną, paragon oraz, o ile to możliwe, pudełko z wewnętrznym opakowaniem.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także przez osoby pozbawione doświadczenia i wiedzy, chyba że osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo zapewnią nadzór lub udzielą instrukcji dotyczących używania tego urządzenia.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z niestosowania się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
- Urządzenie to może być używane wyłącznie do celów domowych i tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- Z urządzenia nie należy korzystać, gdy spadło, gdy widoczne są oznaki uszkodzenia lub gdy przecieka.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Wszelkie naprawy powinny być wykonywane przez kompetentnego i wykwalifikowanego elektryka(\*).
- Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu.
- Sprawdzić, czy napięcie urządzenia odpowiada napięciu sieciowemu w domu użytkownika. Napięcie znamionowe: AC220-240V 50Hz. Gniazdo elektryczne musi być swobodnie chronione, a wartość natężenia prądu musi wynosić co najmniej 16 A lub 10 A.
- Urządzenie to jest zgodne ze wszystkimi standardami w zakresie pól elektromagnetycznych (EMF). Zgodnie z dostępnymi obecnie dowodami naukowymi użytkowanie tego urządzenia jest bezpieczne, o ile jest ono obsługiwane właściwie i zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszym podręczniku użytkownika.
- Korzystanie z akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta, może prowadzić do obrażeń ciała, a także spowoduje unieważnienie posiadanej gwarancji.
- Kabla nie należy owijać wokół urządzenia ani zaginać.
- Aby chronić siebie przed porażeniem prądem, nie należy zanurzać kabla, wtyczki ani urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie.
- Przed wymianą części zamiennych lub podjęciem czynności konserwacyjnych urządzenie należy odłączyć od gniazda elektrycznego.
- Urządzenia nie należy używać, jeśli kabel lub wtyczka są uszkodzone albo gdy urządzenie działa wadliwie lub zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone. Aby uniknąć zagrożenia, uszkodzony kabel lub wtyczkę powinien wymienić upoważniony technik(\*). Urządzenia tego nie należy naprawiać samodzielnie.
- Kabel nie powinien zwisać z krawędzi stołu ani blatu, stykać się z gorącymi powierzchniami, a także nie powinien stykać się z gorącymi elementami innych urządzeń. Urządzenia nie należy umieszczać pod zasłonami i innymi materiałami wykończeniowymi okien ani w ich pobliżu.

- Jako dodatkową ochronę zaleca się zamontowanie wyłącznika różnicowo-prądowego (RCD) w obwodzie elektrycznym zapewniającym zasilanie w łazience. Wartość znamionowego roboczego prądu różnicowego wyłącznika różnicowo-prądowego nie może być większa niż 30 mA. Należy skonsultować się z instalatorem.
- Urządzenia tego nie należy używać w łazience ani w pobliżu zlewu wypełnionego wodą. Jeśli urządzenie wpadnie do wody, pod żadnym pozorem nie można dotykać bezpośrednio urządzenia; należy najpierw wyciągnąć wtyczkę z gniazda elektrycznego.

*(\*) Kompetentny i wykwalifikowany elektryk: dział posprzedażny producenta, importer lub inna osoba, która jest wykwalifikowana, zatwierdzona i kompetentna do wykonywania tego rodzaju napraw; korzystanie z usług tych osób ma na celu uniknięcie wszelkich zagrożeń. W każdym*

## OPIS CZĘŚCI

1. Element tnący
2. Prowadnica do cieniowania
3. Selektor ustawień
4. Wyłącznik przesuwny
5. Kontrolka ładowania
6. Stacja dokująca
7. Grzebień (0,5mm-2,5mm)
8. Grzebień (3mm-18mm)
9. Grzebień (21mm-36mm)
10. Szczotka do czyszczenia
11. Olej do smarowania



## PRZED UŻYCIEM

### ŁADOWANIE

Przed pierwszym użyciem urządzenie należy ładować przez co najmniej 16 godzin. Podobnie po długim okresie nieużywania. Gdy urządzenie jest naładowane do pełna, może pracować nawet 45 minut. Nie ładować dłużej niż przez 24 godziny.

1. Upewnić się, czy urządzenie jest wyłączone.
2. Włożyć małą wtyczkę do gniazda w urządzeniu, a dużą wtyczkę do gniazda ściennego.
3. Po kilku sekundach zapali się kontrolka ładowania, wskazując na to, że urządzenie się ładuje.

**UWAGA:** Kontrolka ładowania nie zmienia koloru, ani nie gaśnie po zakończeniu ładowania.

## UŻYTKOWANIE

### PRZYGOTOWANIE DO STRYŻENIA

1. Urządzenia należy używać wyłącznie na czystych i suchych włosach. Nie używać na włosach świeżo umytych/mokrych.
2. Głowa osoby, której włosy będą strzyżone, powinna znajdować się na wysokości piersi osoby strzyżącej. Każdy fragment głowy jest wtedy dobrze widoczny i znajduje się w zasięgu.
3. Uczesać włosy zgodnie z kierunkiem ich wzrostu.

### STRYŻENIE Z GRZEBIENIEM

1. Urządzenie jest wyposażone w trzy grzebienie o różnej długości cięcia. Długość minimalna to 0,5 mm, a maksymalna to 36 mm.
2. Nałożyć wybrany grzebień na odpowiednie otwory znajdujące się na bokach urządzenia, a następnie założyć kłapkę na urządzenie.

3. Aby ustawić żądaną długość cięcia, należy obrócić selektor, a grzebień przesunie się do wybranego ustawienia. Na urządzeniu znajduje się wskaźnik wybranych ustawień.
4. Włączyć urządzenie.
5. Urządzenie należy przesuwać po włosach powoli. Aby cięcie było skuteczne, należy przesuwać je z zgodnie kierunkiem wzrostu włosów. Ponieważ włosy rosną w różnych kierunkach, należy przesuwać urządzenie w różnych kierunkach (w górę, w dół lub w poprzek). Płaska część grzebienia powinna stale dotykać skóry na głowie, aby cięcie było równe. Aby mieć pewność, że wszystkie włosy zostały obcięte, kolejne ruchy powinny nakładać się na siebie.
6. Jeśli na grzebieniu nagromadziły się włosy, należy go zdjąć i zdmuchać/strząsnąć z niego włosy.

#### PRZYCINANIE Z UŻYCIEM GRZEBIENIA

1. Urządzenia wraz z grzebieniem można używać do cięcia bardzo blisko przy skórze lub przycinania linii karku oraz wokół uszu.
2. Pochylić urządzenie w taki sposób, aby tylko krawędź elementu tnącego dotykała włosów podczas cięcia wokół uszu.
3. Aby przyciąć linię karku i bokobrody, należy obrócić urządzenie i wykonywać ruchy w dół.

#### KORZYSTANIE Z PROWADNICY DO CIENIOWANIA

Ta technika pozwala na cieniowanie włosów i łatwiejsze stylizowanie. Jest szczególnie dobra do cięcia włosów na czubku głowy, gdzie włosy są zazwyczaj bardziej gęste.

1. Wysunąć prowadnicę do cieniowania. Znajduje się teraz przed ostrzem.

2. Chwycić pasmo włosów (oprzeć mały i serdeczny palec na głowie, a palcem środkowym i wskazującym ustalić długość), trzymając 1-2 cm poniżej cięcia.
3. Ciąć stożkowo pod odpowiednim kątem, aby utworzyć „krawędź” w kształcie zębów.

#### KONSERWACJA

1. Regularnie czyścić ostrza maszynki, aby utrzymać ich optymalną wydajność.
2. Aby czyszczenie było łatwiejsze, należy ostrza zdjąć z maszynki. Maszynka powinna być wyłączona. Trzymać maszynkę ostrzami w górę i zdjąć je naciskając górną część ostrza.
3. Wyczyścić ostrza i urządzenie szczotką – usunąć wszystkie włosy.
4. Jeśli zauważą Państwo, że maszynka działa nieprawidłowo, należy zdjąć ostrza w opisany powyżej sposób. Ostrożnie wkropić kilka kropel oleju na podkładkę. Założyć ostrza. Olej znajdujący się w zestawie, jest przeznaczony do maszynek. Nie spowalnia pracy ostrzy.

## **GWARANCJA**

- "Firma Tristar nie jest odpowiedzialna za uszkodzenia powstałe w wyniku:
  - o upadku urządzenia,
  - o technicznej modyfikacji urządzenia dokonanej przez właściciela lub inną osobę,
  - o niewłaściwego użytkownika urządzenia,
  - o normalnego zużywania się urządzenia."
- Przeprowadzenie napraw nie przedłuża oryginalnego 24-miesięcznego okresu gwarancyjnego ani nie upoważnia do uzyskania nowej gwarancji. Gwarancja ta jest wiążąca prawnie tylko na terenie Europy. Gwarancja ta nie unieważnia wytycznych dyrektywy europejskiej 1944/44CE.
- Należy pamiętać o zachowaniu paragonu; bez paragonu nie można składać żadnych roszczeń gwarancyjnych.
- Uszkodzenia spowodowane niestosowaniem się do instrukcji obsługi spowodują unieważnienie gwarancji, a za powstałe w wyniku tego uszkodzenia firma Tristar nie będzie ponosić odpowiedzialności.
- Firma Tristar nie ponosi odpowiedzialności za szkody materialne lub obrażenia ciała spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub niestosowaniem się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
- Opisany w instrukcji sposób czyszczenia jest jedyną czynnością konserwacyjną wymaganą dla tego urządzenia.
- Jeśli urządzenie wymaga naprawy, naprawa powinna zostać zlecona upoważnionej do tego firmie.
- Urządzenia tego nie można modyfikować ani zmieniać.
- Jeśli w ciągu 2 lat od daty zakupu wystąpią problemy, które są objęte gwarancją fabryczną, urządzenie można zwrócić do sklepu, w którym zostało kupione, aby wymienić je na nowe.
- W przypadku pytań lub w celu uzyskania informacji dotyczących zgodności należy kontaktować się ze sprzedawcą „w miejscu zakupu”.
- Urządzenie to jest objęte 24-miesięczną gwarancją, rozpoczynającą się z dniem jego zakupu (odbioru).
- Gwarancja obejmuje tylko wady materiałowe i produkcyjne.
- W przypadku roszczenia należy przekazać sprzedawcy całe urządzenie wraz z jego oryginalnym opakowaniem i dowodem zakupu.
- Uszkodzenie wyposażenia dodatkowego nie oznacza automatycznej bezpłatnej wymiany całego urządzenia. W takich przypadkach prosimy kontaktować się z naszą gorącą linią (hotline). Zbite szkło czy uszkodzenie części plastikowych zawsze podlega opłacie.
- Uszkodzenia części łatwo zużywających się, jak też i czyszczenie, konserwacja czy wymiana tych części nie podlega gwarancji i stąd podlega opłacie.
- Gwarancja podlega utracie w przypadku nieupoważnionej naprawy czy nieumiejętnego użytkowania.
- Po wygaśnięciu gwarancji naprawy mogą być przeprowadzane przez właściwy punkt sprzedaży czy serwis naprawczy z chwilą zapłaty za poniesione koszty.



## WYTYCZNE DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA

487

Po zakończeniu okresu żywotności urządzenia tego nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi; urządzenie to powinno zostać zutilizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Symbol ten znajdujący się na urządzeniu, w instrukcji obsługi i na opakowaniu zwraca uwagę na tę ważną kwestię. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. W celu uzyskania informacji dotyczących punktów zbiórki należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych.

### OPAKOWANIE

Opakowanie jest w 100% materiałem podlegającym ponownemu wykorzystaniu, należy go zwrócić po wyodrębnieniu.

### PRODUKT

Urządzenie to posiada znak zgodności z dyrektywą europejską 2002/96/EC w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Zapewnienie właściwego przetworzenia tego produktu pomoże w uniknięciu możliwego niekorzystnego wpływu na środowisko i zdrowie ludzkie.

### DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Urządzenie zaprojektowano, wyprodukowano i wprowadzono na rynek, zgodnie z zasadami bezpieczeństwa, podanymi w Dyrektywie Niskiego Napięcia - nr 2006/95/EC, Dyrektywie Kompatybilności Elektromagnetycznej (EMC) – nr 2004/108/EC oraz wymogami Dyrektywy 93/68/EEC.

**Estimado cliente,**

**Parabéns e obrigado por ter adquirido este produto de elevada qualidade. Leia este manual de instruções cuidadosamente para que possa utilizar este aparelho da melhor forma. Este manual inclui todas as instruções e conselhos necessários para a utilização, limpeza e manutenção do aparelho. Se seguir estas instruções é garantido que terá excelentes resultados, que poupará tempo e que evitará problemas. Esperamos que se divirta a utilizar este aparelho.**

## **ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

- Leggere attentamente il manuale istruzioni prima di mettere in funzione l'apparecchio. Conservare istruzioni, certificato di garanzia, ricevuta di acquisto e, se possibile, la scatola con l'imballaggio interno.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con ridotte abilità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, se non sotto la supervisione e le istruzioni sull'uso dell'apparecchio fornite dalla persona responsabile della loro sicurezza.
- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni.
- Questo apparecchio ha uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- Non utilizzare l'apparecchio se è caduto, se presenta danni o se vi sono perdite.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza.
- Far effettuare tutte le riparazioni da un elettricista qualificato (\*).
- Conservare l'apparecchio in ambiente asciutto.
- Assicurarsi che il voltaggio dell'apparecchio corrisponda a quello della vostra rete domestica. Tensione nominale: AC220-240V 50Hz. La presa deve essere almeno 16 A o 10 A a protezione lenta.
- L'apparecchio è conforme agli standard sui campi elettromagnetici (EMF). Se utilizzato in modo corretto e secondo le istruzioni del manuale, l'apparecchio è sicuro secondo i controlli effettuati fino al momento.
- L'uso di accessori non consigliati dal produttore può provocare lesioni e invalidare la garanzia.
- Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio e non piegarlo.
- Per proteggervi da scosse elettriche, non immergere cavo, spina o apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Sfilare la spina dalla presa prima di sostituire parti durante la manutenzione.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati oppure in caso di anomalie o danni di qualunque tipo. Per evitare pericoli, far sostituire un cavo o una spina danneggiati da un tecnico autorizzato (\*). Non riparare l'apparecchio da soli.
- Controllare che il cavo non penzoli sul bordo di un tavolo o un supporto, non entri in contatto con superfici calde e non entri in contatto con le parti calde dell'apparecchio. Non collocare l'apparecchio sotto o vicino a tende, tendine ecc..
- Per fornire una maggiore protezione, consigliamo di installare un dispositivo corrente residua (RCD) nel circuito elettrico che fornisce elettricità alla stanza da bagno. Il RCD deve avere una corrente di esercizio residua non superiore a 30mA. Consultare il proprio installatore di fiducia.
- Non utilizzare l'apparecchio nella stanza da bagno o vicino a un lavandino pieno d'acqua. Se l'apparecchio è caduto nell'acqua, non afferrare l'apparecchio, ma sfilare prima la spina dalla presa.

*(\*) Elettricista competente qualificato: reparto post-vendite del produttore o dell'importatore o qualunque persona qualificata, approvata e competente per eseguire questo tipo di riparazioni per evitare pericoli. In ogni caso, restituire personalmente l'apparecchio all'elettricista.*

## DESCRIZIONE PARTI

1. Elemento di taglio
2. Guida sfoltimento
3. Selettore impostazione
4. Slitta ON/OFF
5. Spia carica
6. Stazione docking
7. Comb (0,5 mm-2,5 mm)
8. Comb (3 mm-18 mm)
9. Comb (21 mm-36 mm)
10. Spazzola pulizia
11. Olio lubrificazione



## PRIMA DELL'USO

### CARICA

Caricare l'apparecchio per almeno 16 ore prima di utilizzarlo per la prima volta e se non lo si è utilizzato per lungo tempo. Quando l'apparecchio è completamente carico, può funzionare come cordless per 45 minuti. Non caricare l'apparecchio per più di 24 ore.

1. Controllare che l'apparecchio sia spento.
2. Inserire una spina piccola nella spina dell'apparecchio e infilare l'adattatore nella presa.
3. Dopo pochi secondi la spia di carica si accende per indicare che l'apparecchio è in carica.

**NOTA:** la spia di carica non cambia colore e non si spegne quando l'apparecchio è completamente carico.

## USO

### PREPARAZIONE PRIMA DEL TAGLIO

1. Utilizzare l'apparecchio soltanto su capelli puliti e asciutti. Non utilizzarlo su capelli bagnati/umidi.
2. Controllare che la testa della persona di cui si desiderano tagliare i capelli si trovi all'altezza del vostro busto. In questo modo tutte le parti della testa sono chiaramente visibili e facili da raggiungere.
3. Pettinare i capelli dalle radici verso le punte.

### TAGLIO CON IL PETTINE

1. L'apparecchio viene fornito con tre pettini per capelli di diversa lunghezza. La lunghezza minima dei capelli è 0,5 mm e la massima 36 mm.
2. Inserire il pettine selezionato negli appositi slot dall'altra parte dell'apparecchio e inserire la linguetta di montaggio sull'apparecchio.
3. Per impostare il pettine sul valore desiderato, girare il settore, in modo che il pettine si porti sul valore di lunghezza capelli desiderato. Le indicazioni di impostazione sull'apparecchio mostrano il valore selezionato.
4. Accendere l'apparecchio.

5. Muovere l'apparecchio tra i capelli lentamente, Per tagliare in modo efficiente, spostare l'apparecchio dalle punte verso le radici, Poiché non tutti i capelli crescono nello stesso senso, spostare l'apparecchio in direzioni diverse (verso l'alto, il basso o in diagonale). Controllare che la parte piatta del pettine sia sempre ben in contatto con lo scalpo per un risultato uniforme. Far passare le sovrapposizioni sulla testa per essere sicuri di tagliare tutti i capelli che devono essere tagliati.
6. Se si raccolgono molti capelli nel pettine, staccare il pettine dall'apparecchio e rimuovere i capelli soffiandoli via o scuotendo il pettine.

#### **FINITURE SENZA PETTINE**

1. È possibile utilizzare l'apparecchio senza pettina per tagliare capelli molto vicino alla pelle o per rifinire la sfumatura del collo e l'area intorno alle orecchie.
2. Ribaltare l'apparecchio in modo che soltanto un bordo dell'elemento di taglio tocchi i capelli quando si rifiniscono i contorni intorno alle orecchie.
3. Per rifinire la linea del collo e le basette, accendere l'apparecchio e proseguire verso il basso.

#### **USO DELLA GUIDA SFOLTIMENTO**

Questa tecnica permette di sfoltire i capelli per realizzare più facilmente l'acconciatura. Questa tecnica è particolarmente adatta alla corona della testa, dove i capelli sono di solito più spessi.

1. Estrarre la guida sfoltimento; la guida sfoltimento si trova di fronte alle lame.
2. Per sfoltire i capelli, afferrare una sezione di capelli (appoggiare mignolo e anulare sullo scalpo e impostare la lunghezza con medio e indice), a 1 o 2 cm sotto la lunghezza di taglio.

3. Utilizzare quindi l'apparecchio di taglio per tagliare la sezione di capelli in verticale e a un certo angolo per creare un "bordo" seghettato.

#### **MANUTENZIONE**

1. Pulire periodicamente le lame dell'apparecchio di taglio per ottenere le massime prestazioni.
2. Per rendere più semplice la pulizia è possibile rimuovere le lame di taglio. Controllare che l'apparecchio sia spento. Tenere l'apparecchio con le lame rivolte verso l'alto e rimuoverle premendo la parte superiore delle lame.
3. Spazzolare lame e apparecchio con la spazzola di pulizia per rimuovere eventuali capelli.
4. Quando l'apparecchio non fornisce buone prestazioni, rimuovere le lame come descritto sopra. Applicare cautamente alcune gocce d'olio sul tampone e rimontare le lame sull'apparecchio. L'olio in dotazione è specifico per questo tipo di apparecchi e non provoca un rallentamento della Marcia delle lame.

#### **GARANZIA**

- All'atto di una riparazione la garanzia originale di 24 mesi non verrà estesa né verrà completamente rinnovata. La presente garanzia ha valore legale solo per l'Europa e non annulla la direttiva europea 1944/44CE
- Conservare sempre lo scontrino, senza di esso non si può utilizzare alcuna forma di garanzia.
- Eventuali danni causati dal mancato rispetto delle indicazioni fornite nel manuale di istruzioni annulleranno la garanzia. Tristar non è responsabile per qualsiasi danno conseguente.



- Tristar non è responsabile di danni materiali o lesioni personali causate da un uso improprio o da un mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza.
- La pulizia eseguita secondo le indicazioni di questo manuale è l'unica manutenzione necessaria per questo apparecchio.
- Qualora l'apparecchio dovesse essere riparato, assicurarsi che la riparazione venga eseguita da una ditta autorizzata.
- Non si devono apportare modifiche o alterazioni all'apparecchio.
- Se si verificano problemi durante i 2 anni successivi all'acquisto, che sono coperti dalla garanzia del fabbricante, potete tornare al punto vendita e farvelo sostituire con un apparecchio nuovo.
- Per qualsiasi domanda o reclamo si prega di contattare il dettagliante presso cui avete acquistato l'apparecchio.
- Questo apparecchio è coperto da una garanzia di 24 mesi a partire dalla data di acquisto (ricevuta).
- Questa garanzia include soltanto difetti materiali o di fabbricazione.
- Se desiderate fare un reclamo, per favore restituite l'intero apparecchio al vostro negoziante nell'imballo originale, unitamente alla ricevuta di acquisto.
- Danni agli accessori non comportano l'automatica sostituzione gratuita dell'intero apparecchio. In questi casi contattare il nostro servizio assistenza. La rottura di parti in vetro o in plastica è sempre soggetta a pagamento.
- Difetti alle parti consumabili o alle parti soggette a usura, così come la pulizia, la manutenzione o la sostituzione di dette parti non è coperta da garanzia e quindi deve essere pagata!
- La garanzia decade in caso di manomissione non autorizzata.
- Dopo la scadenza della garanzia le riparazioni possono essere effettuate da un rivenditore autorizzato o dal servizio assistenza dietro pagamento dei costi previsti.



## LINEE GUIDA PER LA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Al termine del suo utilizzo questo apparecchio non deve essere gettato tra i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato ad un punto centrale di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche domestiche. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione mettono in evidenza questo problema importante. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando i dispositivi domestici puoi contribuire alla protezione del nostro ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.



### IMBALLAGGIO

La confezione è riciclabile al 100%, restituire la confezione separatamente.

### PRODOTTO

Questo apparecchio è contrassegnato da un marchio corrispondente alla Direttiva Europea 2002/96/EC sui Rifiuti delle Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE). Assicurarne il corretto riciclo aiuterà a prevenire possibili conseguenze negative all'ambiente e alla salute.

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ EC

Questo dispositivo è progettato, prodotto e marchiato secondo gli obiettivi di sicurezza della Direttiva sul Basso Consumo N° 2006/95/EC, i requisiti di protezione della Direttiva EMC 2004/108/EC sulla "Compatibilità Elettromagnetica" e i requisiti della Direttiva 93/68/EEC.

Kära kund,

Vi tackar och lyckönskar dig för ditt inköp av denna högkvalitativa produkt. Läs bruksanvisningen noggrant så att du kan använda apparaten på bästa sätt. Denna bruksanvisning innehåller alla nödvändiga anvisningar för användning, rengöring och underhåll av apparaten. Om du följer dessa anvisningar kommer du att erhålla utmärkta resultat samt spara tid och undvika problem. Vi hoppas att du kommer att få mycket nöje av denna apparat.

## SÄKERHETSROUTINER

- Läs bruksanvisningen noga innan du börjar använda apparaten. Förvara dessa anvisningar, garantibeviset, inköpskvittot och, om möjligt, förpackningen (även innerförpackningen) på en säker plats.
- Denna apparat är ej avsedd att användas av personer (inkl. barn) med nedsatta sinnesförmågor, eller nedsatt fysisk eller mental förmåga, eller som saknar erfarenhet och kunskap, om de inte är under tillsyn av eller erhållit anvisningar om apparatens användning av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Använd den inte när apparaten har fallit, om det finns några tecken på skada eller om den läcker.
- Använd aldrig apparaten oövervakad.
- Alla reparationer måste utföras av en kompetent kvalificerad elektriker (\*).
- Var noga med att förvara apparaten i en torr miljö.
- Kontrollera så att apparatens spänning stämmer överens med hemmets huvudspänning. Märkspänning: AC220-240V 50Hz. Väggtagetet måste vara minst 16 A eller 10 A trög säkring.
- Denna apparat uppfyller alla standarder för elektromagnetiska fält (EMF). Om den hanteras ordentligt och enligt anvisningarna i denna bruksanvisning är apparaten säker att använda enligt de vetenskapliga bevis som finns tillgängliga för närvarande.
- Användning av tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren kan orsaka skador och ogiltiggör eventuella garantier.
- Linda inte sladden runt apparaten och vik inte sladden.
- För att undvika eltötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Dra alltid ut kontakten ur uttaget när du ska byta revservdelar eller utföra underhåll på apparaten.
- Använd inte den här apparaten om sladden eller kontakten är skadad eller om apparaten inte fungerar ordentligt eller om den har skadats på något sätt. För att undvika faror ska alltid en skadad sladd eller kontakt bytas av en auktoriserad tekniker (\*). Försök inte reparera apparaten själv.
- Kontrollera så att sladden inte hänger över bords- eller diskkanterna, att den inte rör vid varma ytor eller kommer i direkt kontakt med apparatens varma delar. Placera inte apparaten under eller i närheten av gardiner, fönsterövertäckningar etc.
- För ytterligare skydd råder vi dig att installera en jordfelsbrytare i den strömkrets som förser badrummet med el. Denna jordfelsbrytare får inte ha en grad av kvarvarande ström högre än 30mA. Fråga din installatör om råd.
- Använd inte denna apparat i badrum eller nära en ho fylld med vatten. Om denna apparat faller ner i vatten får du inte under några omständigheter ta i apparaten utan att först ha dragit ur kontakten ur väggtagetet.

*(\*) Kompetent kvalificerad elektriker: tillverkarens eller importörens kundtjänst eller en kvalificerad, godkänd och kompetent person som kan utföra den här typen av reparationer utan att utsätta sig själv eller andra för faror. Lämna alltid in apparaten till den elektrikern.*

## BESKRIVNING AV DELAR

1. Klippningsdel
2. Urtunningshjälp
3. Inställningsväljare
4. Strömbrytare
5. Laddningslampan
6. Dockningsstation
7. Kam (0,5 mm – 2,5 mm)
8. Kam (3 mm – 18 mm)
9. Kam (21 mm – 36 mm)
10. Rengöringsborste
11. Smörjolja



## INNAN ANVÄNDNING

### LADDNING

Ladda apparaten i minst 16 timmar innan du använder den första gången och om du inte använt apparaten under lång tid. När apparaten är fulladdad har den en sladdlös drifttid på upp till 45 minuter. Ladda inte apparaten längre än 24 timmar.

1. Kontrollera att apparaten är avstängd.
2. För in den lilla pluggen i apparatens uttag och sätt adaptern i ett vägguttag.
3. Efter ett par sekunder tänds laddningslampan som visar att apparaten laddas.

**OBS:** Laddningslampan byter inte färg och slocknar inte när apparaten är fulladdad.

## ANVÄNDNING

### FÖRBEREDELSE INNAN KLIPPNING

1. Använd endast apparaten på rent och torrt hår. Använd den inte på nytvättat/vätt hår.
2. Se till att huvudet på personen som du ska klippa är på samma nivå som din bröstorg. Då är alla delar av huvudet tydligt synliga och lätta att nå.
3. Kamma håret i växriktningen.

### KLIPPNING MED KAM

1. Till apparaten medföljer tre kammar för olika hårlängder. Minsta återstående hårlängd är 0,5 mm och längsta återstående hårlängd är 36 mm.
2. Placera den valda kammen i passande skåra på endera sidan av apparaten och klicka sedan på monteringsstappen på apparaten.
3. För att ställa in kammen på önskad inställning vrider du på inställningsväljaren och så glider kammen till önskad hårlängdsinställning. Inställningsvisaren på apparaten visar den valda inställningen.
4. Sätt på apparaten.

5. För långsamt apparaten genom håret. För att få en så effektiv klippning som möjligt bör du föra apparaten i motsatta växriktningen. Eftersom inte allt hår växer i samma riktning måste du föra apparaten i olika riktningar (uppåt, nedåt eller längs med). Var noga med att den plana delen på kammen alltid är i full kontakt med hårbotten för att få ett jämnt resultat. Gör överlappande rörelser över huvudet genom håret så att du får med allt hår som ska klippas.
6. Om det har samlats mycket hår i kammen tar du loss kammen från apparaten och blåser och/eller skakar bort allt håret.

### **KONTURKLIPPNING UTAN KAM**

1. Du kan använda apparaten utan kam för att klippa hår väldigt nära huden eller för konturklippning av nacklinjen och området runt öronen.
2. Luta apparaten på sådant sätt att endast kanten av klippningsdelen rör vid håret när du formar konturerna runt öronen.
3. För konturklippning vid nacklinjen och polisongerna vrider du på apparaten och gör nedåtrörelser.

### **ANVÄNDA URTUNNINGSHJÄLPEN**

Den här tekniken gör att du kan tunna ur håret för att göra frisyrläggningen enklare. Tekniken är speciellt bra för hjässan där håret oftast är tjockare.

1. Skjut ut urtunningshjälpen, den kommer att sitta framför bladen.
2. För att tunna ur håret tar du en del av håret (vila lill- och ringfingrarna på hårbotten och använd lång- och pekfingrarna för att bestämma längden) och håller det 1 till 2 cm under klipplängden.
3. Använd sedan klipparen och klipp av håret brant och i vinkel för att skapa en "sågtandad" kant.

### **UNDERHÅLL**

1. Rengör klipparbladen regelbundet så behåller de sin optimala prestanda.
2. För att underlätta rengöringen kan klipparbladen tas bort. Kontrollera så att klipparen är avstängd. Håll klipparen med bladen pekande uppåt och ta bort dem genom att trycka på toppen av bladet.
3. Borsta av hår från bladen och apparaten med rengöringsborsten.
4. När du märker att klipparen inte presterar lika bra som den brukar kan du ta av bladen enligt ovan. Pressa försiktigt ett par droppar olja på plattan. Sätt sedan tillbaka bladen på klipparen. Den medföljande oljan är speciellt utformad för klippare och den saktar inte ned bladen.


## GARANTI

- "Tristar kan inte hållas ansvariga för skador som orsakats av:
    - o Att apparaten har fallit ned
    - o Att apparaten har ändrats tekniskt av ägaren eller tredje person
    - o Att apparaten har använts felaktigt
    - o Att apparaten har råkat ut för normalt slitage"
  - Genom att reparation utförs kommer inte den ursprungliga garantitiden på 24 månader att förlängas, och inte heller rätten till en ny uppfyllande garanti. Denna garanti gäller endast på europeisk mark. Denna garanti upphäver inte det europeiska direktivet 1944/44CE.
  - Spara alltid ditt kvitto, utan kvittot kan du inte göra anspråk på någon som helst garanti.
  - Skador som orsakats av att bruksanvisningen inte följts leder till att garantin ogiltigförklaras. Om detta leder till följdskador kan Tristar inte hållas ansvariga.
  - Tristar kan inte hållas ansvariga för materiell skada eller personskada som orsakas av felaktig användning eller av att säkerhetsanvisningarna inte följts.
  - Rengöringen som nämns i denna bruksanvisning är det enda underhåll som behövs utföras för denna apparat.
  - Om apparaten behöver repareras måste detta utföras av en auktoriserad firma.
  - Denna apparat får inte modifieras eller ändras.
  - Om det uppstår problem med apparaten inom 2 år från inköpsdatumet och dessa täcks av fabriksgarantin kan du gå till inköpsstället och byta ut apparaten mot en ny.
  - För frågor eller uppfyllelser kontakter du din återförsäljare, "köpstället".
  - Denna apparat täcks av en 24 månaders garanti som startar på inköpsdagen (kvittot).
  - I denna garanti ingår endast material- och tillverkningsfel.
  - Om du vill göra anspråk på garantin ber vi dig att lämna in hela apparaten i originalförpackningen till din återförsäljare tillsammans med kvittot.
- Skador på tillbehör innebär inte automatiskt att hela apparaten byts ut utan kostnad. Ta kontakt med vår "hotline" vid sådana fall. Det tas alltid ut en kostnad om delar av glas eller plast har gått sönder.
  - Skador på förbrukningsvaror eller delar som utsätts för slitage i form av t.ex. rengöring, underhåll eller byte omfattas inte av garantin och måste därför alltid betalas.
  - Garantin upphör att gälla vid obehöriga ändringar av apparaten.
  - När garantin har gått ut kan reparationer utföras av en kompetent återförsäljare eller annan reparationservice mot påföljande betalning.



## RIKTLINJER FÖR SKYDD AV MILJÖN

Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation

för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbolen  487 på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig

uppmärksam på denna viktiga fråga. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

### FÖRPACKNING

Förpackningen består av 100 % återvinningsbart material, lämna in förpackningen uppdelad.

### PRODUKT

Denna apparat är märkt enligt EU-direktivet 2002/96/EC om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Genom att se till att produkten återvinnas ordentligt hjälper du till att förhindra att den påverkar miljön och människors hälsa på ett negativt sätt

### TILLKÄNNAGIVANDE FÖR ÖVERENSSTÄMMELSE MED EC

Denna apparat är designad, tillverkad och marknadsförd enligt de säkerhets direktiv som gäller från låg spänningsdirektivet "Nr 2006/95/EC, skyddskraven för EMC direktiv 2004/108/EC" elektromagnetisk kompatibilitet" och kraven för direktiv 93/68/EEC.





Jules Verneweg 87  
5015 BH Tilburg, The Netherlands

[WWW.TRISTAR.EU](http://WWW.TRISTAR.EU)